

# Ազգային Ազդարար



ՌՈՒՄԱՍՍԱՆԻ ՀԱՅԵՐԻ ՄԻՈՒԹՅԱՆ ՏՎԵՐԻ ՄԱՐԶԻ ՏԱՐԱԾՔԱՅԻՆ ՀԱՍԱՐԿԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅԱՆ  
ВЕСТНИК РЕГИОНАЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ ОБЩЕРОССИЙСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
"СОЮЗА АРМЯН РОССИИ" В ТВЕРСКОЙ ОБЛАСТИ

№ 8 (18) август 2011 год

## Открытие Хачкара в Кимрах

В городе Кимры 13 августа в 12 часов состоится открытие Хачкара, установленного на территории Преображенской церкви, в знак памяти жертв массового и жестокого истребления армян Турецким правительством в 1915 году.

Хачкар (арм., дословно "крест-камень") вид армянских архитектурных памятников, каменная стела с резным изображением креста, обычно устанавливаемая у дорог, при монастырях, внутри храмов и на их фасадах. Урартрийские и эллинистические памятники стали прообразом первых христианских хачкаров, появившихся сразу после принятия христианства, и были призваны свидетельствовать христианскую веру.

В ноябре 2010 года искусство создания хачкаров с формулировкой "Символика и мастерство хачкаров, армянские каменные кресты" было внесено в репрезентативный список ЮНЕСКО по нематериальному культурному наследию человечества.

Данный Хачкар - уникальный, он произведен из цельного куска кварца. Он построен на средства армянской диаспоры г. Кимры. Автором данного святого памятника является член Союза художников России, художник-скульптор, лауреат премии имени



Георгия Константиновича Жукова, академик Сардарян Самвел Сергеевич.

Редакция газеты "Аздарар"



## Концерт «Армения-Россия, мы-дети ваши!»

К 20-летию независимости Армении, 16 сентября 2011 года на Большой арене в Лужниках состоится грандиозный концерт с участием европейских, российских и армянских звезд.

Специально под мероприятие готовится лазерное шоу, а по завершении концерта будет дан праздничный салют - и небо расцветит в цвета флагов Армении и России.

Вся прибыль от концерта будет направлена на поддержку детей и молодежи Армении и России. Данное мероприятие станет самой яркой и насыщенной программой в истории армянской концертной жизни России, по своему масштабу способное поразить воображение даже самого искушенного зрителя, а по количеству декораций и техническому оснащению это представление не сможет сравниться ни с одним концертом, проводимым ранее в Москве.

Специальные гости мероприятия: ALABINA, С.С.Catch, Boney M, In-Grid. Исполнители: Дзах Арут, Анди, А.Асатрян, А.Серов, А.Руссо, В.Меладзе, группа "Любэ", И.Кобзон, М.Йорганс, Хор им. Пятницкого, С.Павлиашвили, Согдиана, Зара, Ш.Петросян, Д.Гаспарян, Андрэ, Н.Есяян, Т.Яндиева и многие другие.

Также будет разыграно 5 автомобилей.

По всем вопросам можете обращаться в наш офис по адресу: б-р Радищева, д.11, 3-й эт., тел: 34-28-83, 35-59-86.

## Заседание совета «Союза армян России» в Москве

7 июля в Москве состоялось заседание совета «Союза армян России», на котором был представлен проект плана работ САР на 2012г. Было предложено региональным отделениям рассмотреть проект плана работ на 2012 год и до 1 августа внести свои предложения, пожелания. На повестке дня были вынесены следующие вопросы:

- об образовании Государственной комиссии Республики Армения во главе с президентом Сержем Саркисяном по проведению мероприятий, посвященных 100-летию годовщины Геноцида армян 1915г.;
- об участии Союза армян России в Общероссийском народном фронте;
- об участии в V Панармянских играх, которые пройдут в городе Ереване 13 - 23 августа под лозунгом "Единство посредством спорта". Панармянские игры

проводятся по 10 видам спорта: футбол, баскетбол, волейбол, теннис, настольный теннис, шахматы, бадминтон, плавание, атлетика, мини-футбол;

- организационные вопросы: об учреждении единого удостоверения члена САР; о введении системы ежегодной отчетности о составе региональных отделений САР; о порядке отчетности по сборам членских взносов.

Сообщаем о некоторых ближайших планируемых мероприятиях, которые может посетить любой желающий: выставка произведений Ерванда Кочара в Третьяковской галерее (октябрь), "Архитектурные памятники Армении" - музей архитектуры в Москве (октябрь).

## О видеопослании Сержа Танкяна, посвященного благотворительному фонду «Армянского реестра доноров костного мозга»



Всемирно известный композитор и певец, солист рок-группы «System of a Down» Серж Танкян снял социальный видеоролик, посвященный благотворительному фонду «Армянского реестра доноров костного мозга».

В клипе представлена деятельность фонда, призыв Танкяна - пополнить ряды зарегистрированных доноров.

«30 секунд. Просмотр этого клипа отнимет у вас всего 30 секунд. А если я скажу, что в течение 30 секунд вы можете помочь такому же человеку, как вы, возродиться, жить, снова любить, играть,

улыбаться? Пополняя ряды «Армянского реестра доноров костного мозга», вы делаете большой шаг для спасения жизни армян. Когда вы регистрируетесь в реестре, вы станете членом одной большой семьи, которая уже спасла жизнь многих людей во всем мире. Но нам все еще необходима именно ваша помощь. Только донор армянского происхождения может спасти жизнь своего земляка... всего лишь за 30 секунд», - сказано в послании.

Комментируя выпуск видеоролика, президент Фонда Фрида Джорджян выразила благодарность Танкяну за поддержку гуманного дела, назвав его «лучшим образцом для армянской молодежи».

«Посредством этого неповторимого и влиятельного видеопослания Серж Танкян еще раз подтвердил свою преданность Армении и армянскому активному молодежному движению», - сказала Фрида Джорджян.

Видеопослание Сержа Танкяна можно просмотреть на сайте «Армянского реестра доноров костного мозга» ([www.abmdr.am](http://www.abmdr.am)), однако скоро оно будет размещено на YouTube.

«Новости Армении» - NEWS.am



# Строим всем миром



Много лет прошло со дня, когда был заложен первый освященный камень, и, слава богу, святое дело идет в гору. И без

Мехакович. Пообщавшись с бригадой строителей, мы узнали о том, что они строили православные церкви в Армении, занимались реставрацией храмов и построили русскую церковь в одной из военных частей в Ереване. Работа с армянским храмом в России для них в новинку. Старший мастер Мехак Айрапетович поведал нам, что ему и всей его бригаде вдвойне приятно воздвигать армянскую церковь на русской братской земле, ведь строительство храма говорит о том, что куда бы ни уехал с родины армянин, где бы он ни жил, он всегда сохраняет и оберегает свою веру и несет ее по жизни.

Помимо строителей над хра-

добровольно способствует воздвижению храма. В число добровольцев входит и тверская армянская молодежь, которая периодически устраивает субботники на территории церкви.

Строители церкви много говорили о вкладе меценатов, ведь благодаря им мы имеем возможность возводить армянскую церковь, и к тому же с такой удивительной динамикой и непревзойденным качеством. В их число входят также русские меценаты, которых волнует судьба

всем, кто участвует и каким-либо образом причастен к строительству армянской апостольской христианской церкви в нашем городе. Эти люди делают священную работу, которая имеет несравненное значение в

истории нашего народа. Воздвижение этого храма - шаг вперед, шаг к единению и добру, шаг к светлому будущему. Поэтому мы желаем строителям и всем, кому не все равно, удачи, терпения и здоровья для осуществления свя-



всякого притворства можно объявить, что душа каждого армянина наполняется гордостью и радостью за строящуюся частичку духовного островка.

Над храмом работает бригада искусных и опытных строителей. Специально приглашены

мастера из Армении, которые имеют большой опыт работы с армянским туфом. Под руководством бригадира Айрапетяна Мехака Саркисовича работают: Арутюнян Беник Саркисович, Асатрян Карапет Вагенакович, Хачатрян Хачик Амирбекович, Айрапетян Саркис

мом трудятся и добровольцы. Особенно хочется отметить работу бригады из 10 - 15 человек под руководством Акоюяна Гнела Размикевича, которая каждое воскресенье

армянского храма. Это Румянцев Игорь Ильич и Постников Константин Геннадьевич. Немаловажную роль в жизни храма играет население нашего города. Как финансовая, так и душевная поддержка, благоприятное отношение очень важны и нужны для воздвижения храма.

От редакции нашей газеты и от всех армян - жителей города Твери и Тверской области мы выражаем огромную благодарность

ценной цели. Бог вам в помощь.

*Аревик Хачикян*

## ПРОЕКТЫ НАШЕЙ МОЛОДЕЖИ

### Построим всем миром !

>> Подготовлено 5000 именных квитанций, которые будут розданы армянам, проживающим в Тверской области. В квитанции указан номер счета для перечисления средств в помощь строительству церкви. Просим вас внести свою лепту. Номер расчетного счета 40703810113000000008. Кор. счет: 30101810300000000956. БИК 042809956. ИНН/КПП 6905056850.

### Найди время для участия !

>> В каждые субботу и воскресенье до завершения строительства будут проводиться субботники на территории строительства церкви с 16.00 до 18.00 ч. Адрес: Волоколамский проспект, 1а.

### Веди здоровый образ жизни!

>> Приглашаем на тренировки молодежь в спортивный комплекс. Тренировки проводятся 3 раза в неделю: в понедельник, среду и пятницу в 21.00. Адрес: ул. Левитана, 87. Контактный телефон: 89040215088, 89040055715





## Путь с участкового инспектора до заместителя начальника УВД по Твери

*Гарик Осипович Агамалян - человек, который с 1993 года заботится о благополучии граждан нашего города. Начал свой путь с участкового инспектора, а сейчас заместитель начальника УВД по Твери. Близкие друзья Гарика Осиповича охарактеризовали его как замечательного человека, очень ответственного, смелого, прямолинейного и примерного семьянина, отца троих детей.*



Г. О. Агамалян с семьей

- Гарик Осипович, разрешите, хотя и с опозданием, поздравить Вас с получением очередного звания.

- Спасибо. Честно говоря, я не думаю, что получение очередного звания является великой заслугой, так как это неизбежно, если человек посвящает свою жизнь исполнению возложенных работ обязанностей. А моя работа требует четкого и неукоснительного выполнения поставленных передо мной задач. Но скажу, что путь, который я прошел от участкового инспектора до полковника, был, действительно, нелегкий. Тем более, моя карьера началась в 1993 году после моего прибытия в Тверь, а, как нам всем известно, времена

были не совсем благоприятные.

- Вы не расскажете нашим читателям о Вашем "маршруте" до полковника?

- В феврале 1993 года я со своей семьей, то есть с женой и тремя детьми, приехал в Тверь. Выбор города ничем особенным не ознаменован, ведь родственников и знакомых у меня здесь не было. Поскольку я к тому моменту окончил Саратовскую академию МВД, то сразу устроился работать участковым инспектором. И уже в октябре того же года был назначен заместителем начальника отделения участковых. В то время условия работы значительно отличались от нынешних. До сих пор помню небольшой кабинет, в котором множество столов с вечно занятыми участковыми и огромное количество людей с жалобами. К счастью, многое с тех пор изменилось. Далее - с 1995 я был переведен в РОВД Заволжского района, где проработал до 1997 года. В то время, по большей части, работа проводилась совместно с начальником РОВД Заволжского района А.В. Самодуровым и начальником РОВД Пролетарского района Н.Г.Осиповым, в процессе которой был колоссально повышен уровень раскрытия преступлений. В дальнейшем, с 2002 по 2009 годы, я был заместителем начальника РОВД Центрального района. А с 2010 года я являюсь заместителем начальника УВД по городу Твери. Порой, вспоминаю себя юношей, который представлял свою жизнь только в спорте и никак иначе. Все сложилось подругому, и я ни о чем не жалею.

- Расскажите, как именно вы были связаны со спортом. Почему планы изменились, и Вы построили другую карьеру?

- Как я и сказал, изначально я хотел связать свою жизнь со спортом, и именно поэтому я поступил в Бакинский спортивный институт по ходатайству спортивного комитета по специальности тренер-преподаватель. Однако по окончании 3 курса пошел в Спортивный Клуб Армии, где, кстати, в 1979 году наша футбольная команда стала обладателем кубка Вооруженных Сил СССР. Впоследствии футбольный клуб, за который я играл, был шестикратным чемпионом республики Азербайджан по футболу. По возвращении из армии закончил университет, женился на прекрасной женщине - Нане Александровне, которая родила мне 3 детей: Арсена, Рену и Таисию. Вскоре, к моему огромному сожалению, в связи с травмами пришлось уйти из спорта. Позже, в 1981 году, в Степанакерте, я стал секретарем комитета комсомола. Хочу сказать, что эти годы были очень поучительными и значительно наполнили мою жизнь опытом. Я всегда с улыбкой вспоминаю о том периоде моей жизни. Кстати, именно тогда я познакомился с Сержем Саркисяном - нынешним Президентом Армении, политику которого я разделяю. Считаю, что под его руководством Армения развивается и результаты вполне очевидны и не заставляют себя ждать.

- Гарик Осипович, Вы приехали с семьей в Тверь в очень сложное время и нуждались в поддержке. Вы контактировали с армянской общиной, что Вы можете сказать об этом?

- Я действительно приехал в тяжелое время в 1993 году. Отношения с нашей общиной тогда не сложились. От меня сразу что-то требовали, поддержку, помощь, говорили о патриотизме, о том, что мы должны помогать друг другу... Меня, честно говоря, эти разговоры оттолкнули. Я приехал в город, где у меня никого не было, кроме жены и троих детей, которых надо было прокормить. Жили в плохих условиях, и все мысли были заняты тем, как заработать на хлеб. Я и сам понимал, что такое патриотизм и взаимоподдержка, и всегда помогал своим соотечественникам. Но для того, чтобы помогать, необходимо самому на ноги встать. Возможно, я был слишком радикален и перестал контактировать с общиной. Хотя знаю, что они оказывали помощь. Возможно, если бы подход общины тогда был другим, я контактировал бы с ними.

- Говоря об армянах, проживающих вдали от Родины, есть ли недостатки, на которые следует обратить внимание?

- Несомненно, есть. Но нет таких проблем, которые нельзя было бы решить. Мне не совсем нравится ситуация с конфликтами, которая основана на национальной почве и которая, к сожалению, является очень сложной. Я сам по воле обстоятельств, от меня не зависящих, участвовал в разного рода конфликтах, но я четко знал, что нужно любить и защищать свой народ, но ни в коем случае нельзя становиться националистом. Нужно учиться находить компромиссы, не зря мы все наделены разумом. Неужели мы, добившись таких успехов в науке, медицине и других сферах нашей жизни, так и не научились грамотно и цивилизованно отстаивать свои интересы? Да, это сложно, но это возможно и так должно быть. Я сделаю все от меня зависящее, чтобы искоренить эту проблему в нашем городе, но не потому, что меня обязывает профессия, а по той причине, что искренне этого желаю. Тем более, что администрация города уделяет этой проблеме внимание и разрабатывает программы для ее решения путем сближения общественных объединений, представляющих национальные меньшинства на территории Тверской области.

- А какой, по вашему мнению, самый оптимальный метод для решения этой проблемы?

- Регулярно проводятся мероприятия, сближающие наши культуры, то есть общие концерты, выставки. И это приветствуется всеми и в будущем может привести к объединению жителей под общим статусом "граждане". Но не хватает спорта, и думаю, что не только мне. А метода как такового не могу предложить, ведь нельзя заставлять людей поступать конкретным образом. Каждый сам должен решить для себя, в каком обществе ему хотелось бы жить, работать, воспитывать детей. А говорить, по какому принципу выбирать себе этот круг общения, никто не вправе. Думаю, со временем все наладится, нужно лишь стараться понять друг друга и находить компромиссы.

Арпине Габрелян

### М Е Р О П Р И Я Т И Я З А М Е С Я Ц

## Мре - "Путь тоски" / «Չարիտի ծախիւ»



Тверские армяне уже были настроены на то, что торжественные мероприятия, концерты будут теперь только с сентября. Многие уехали на Родину утолить тоску, а те, кто остался в городе, обречены были ждать очередного

"армянского вечера" только осенью. Кто-то из наших добрых соотечественников нарушил упадническое настроение и организовал приезд Мре, молодого артиста из Армении. Несмотря на то, что зал был наполовину пуст, исполнитель выступил, и, как говорится, "выложился на все сто". Живая музыка зажгла зал, молодежь танцевала, подпевала, и было ощущение, что зал переполнен. Зрители были очень довольны.

Проживая в другой стране, вдали от исторической Родины, нас мучает тоска, и часто хочется закрыть глаза и хотя бы на миг оказаться у себя дома.

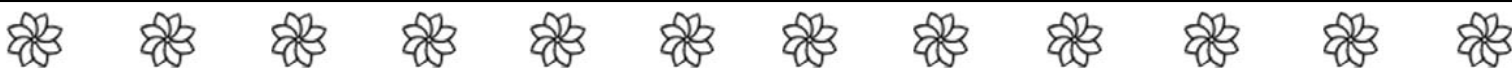
Только армянские концерты, мероприятия могут создать нам иллюзию, что мы в Армении. Армянская речь, музыка, танцы и, в конце концов, целый зал армян. Особенно важно, когда артист приезжает из Армении. Независимо от того, кто какую музыку предпочитает, в данной ситуации мы обязаны поддержать своих соотечественников. На что они и рассчитывают, приезжая.

Свою концертную программу Мре назвал "Кароти чампа" ("Путь тоски"). Исполнил песни, посвященные судьбе нашей Родины, первой любви. Самое главное, что все песни



авторские. Он является автором музыки и текстов. Мы же можем пожелать артисту удачи и творческих успехов и, конечно, - Бари чанапар! (Доброго пути!).

Редакция газеты "Аздарар"



# В ЧЕМ ПРОЯВЛЯЕТСЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРНОСТЬ МУЗЫКИ?



Нация существует как единое социально- историческое целое, ее особенности (языка, психического склада, художественного мышления) в той или иной мере оказываются присущими всем ее представителям. Именно это позволяет говорить об искусстве данной нации. Сложный процесс создания профессионального музыкального искусства происходит в тесном взаимодействии самых различных национальных культур. Национальное в жизни людей никогда не существует изолированно, оно всегда в тесном и сложном взаимодействии с классовой структурой общества, политикой, идеологией, этикой и т.д. В разные эпохи, в разных странах (возможно, и в одной и той же стране), в разные периоды исторического развития, идеологическая основа борьбы за национальную культуру могла быть различной.

В музыкальном искусстве национальное своеобразие проявляется не столько в том, какие эмоции выражает музыка (радость, горе, любовь и т.д.), а каков характер этих эмоций (как переживаются любовь, радость, горе и т.д.). Именно это имел в виду Арам Хачатурян, утверждая, что национальное проявляется не в том, что выражает музыка, а в том, как она это делает.

Интересно отметить, что жизнь народа, особенности его характера, истории, быта, рожают иногда особые темы и жанры народного творчества. Так были созданы песни "бездомных" (ангуни) в армянском фольклоре. Они были созданы в период, связанный с трагическими особенностями развития дореволюционной Армении, с историческими событиями.

Для национального облика произведения мелодия представляет собой единство идейного содержания (всегда выявляющего особенности национального мировосприятия) и специфических для его воплощения выразительных средств. Создавая песни, передавая из поколения в поколение, народ отбирает и закрепляет наиболее характерное, яркое, выражающее особенности его эстетического вкуса, мировосприятия. Поэтому, когда подлинная народная песня попадает в профессиональное произведение, она придает ему неповторимый своеобразный колорит. К примеру, мелодия армянской песни, использованная в качестве основной темы, определяет обаяние хора девушек из оперы "Алмаз" А. Спендиарова. С другой стороны, есть произведения, где не используются народные мелодии, но они не теряют своей национальной определенности (ария Саро из оперы "Ануш" Н. Тиграняна). Но мелодия, народная или оригинальная, сочиненная в духе народной, еще не определяет собой национального облика произведения композитора.

В национальной культуре можно найти столько же индивидуальных гармонических "почерков", сколько существует там ярких творческих фигур. Это подтверждено исследованиями классической музыки. К примеру, в армянской музыке выразительные и скупые гармонии обработок Комитаса (к примеру, "Крунк"), изысканный гармонический язык Р. Меликяна, прозрачность, живописность у А. Спендиарова, щедрость, красочность, острота гармоний А.И. Хачатуряна. Все они в той или иной степени связаны с национальным ладовым мышлением и в то же время не выходят за границы установившихся веками гармонических закономерностей.

Нельзя не отметить еще одну сторону при определении

национальной характерности музыки - психический склад нации. Понимается он как особенности мировосприятия нации, ее эмоциональной реакции на мир. Свообразие психического склада трудно определить словами. При попытке сделать это оказывается, что представители разных народов имеют общие черты. Здесь играет роль ряд факторов: сходные условия существования рожают сходные черты характера, народы отличаются друг от друга не столько своими чертами характера, сколько формой их проявления, а также сложной взаимосвязью классовых и национальных черт. В искусстве разных стран, народов встречаются во многом общие темы, вечные проблемы, сходные устремления. Однако, формы их выражения, степень и соотношение чувств, эмоций, в общем, их спектре неравнозначны. Возникающие различия, градации и составляют необычность каждого типа национальной экспрессии.

Общезвестна роль национального элемента в формировании роста человеческой личности. Все мы имеем национальность, и наша психика работает на ее основах, в ее формах, а потому мы и не замечаем психологического значения национальности для правильного развития, как не замечаем своего здоровья или воздуха, которым дышим. Именно в искусстве, отражающем характер человека, особенности его жизни, мировосприятия наиболее ярко выражается психический склад нации. Примечательно, что наибольшую устойчивость традиций сохраняют те народы, которые обладают более древней историей и культурой.

На всем протяжении истории искусств нетрудно проследить, как меняется и само понимание национального, и отношение к нему, и формы его проявления в произведениях художественного творчества. Человеческая культура в целом - сложное целое, находящееся в постоянном многостороннем взаимодействии и развитии.

Изабелла Арутюнян

## РЕКЛАМНЫЙ ПРОСПЕКТ

**АВТОМОЙКА**  
Адрес: 4-й переулок Пески, строение 10,  
тел. 8 920 166 24 72

**АВТОМОЙКА**  
легковых и грузовых автомобилей.  
Адрес: ул. Хрустальная, д. 47,  
тел. 8 910 533 44 88

**АВТОСЕРВИС**  
Кузовные работы, ремонт, покраска,  
полировка, сварочные работы.  
**УДОБНЫЕ ЦЕНЫ**  
тел. 8 906 553 22 22  
8 961 143 44 44

**АВТОСЕРВИС**  
Кузовные работы, ремонт, покраска,  
полировка, сварочные работы,  
**ремонт ходовой части.**  
тел. 8 903 033 91 90  
8 906 656 27 72

**Выездная бригада**  
по пошиву чехлов, настилу полов  
автомобилей.  
Реставрация мягкой мебели.  
Тел. 8 960 713 66 95,  
8 920 195 89 08

**Агентство недвижимости "Арбат"**  
**АРЕНДА, ПРОДАЖА, ОБМЕН**  
- жилая недвижимость,  
- новостройки,  
- коммерческая недвижимость,  
- юридические услуги.  
Тел. 76 78 00,  
76 78 80, 76 78 81  
Ул. Трехсвятская, дом 19  
[www.arbat-tver.ru](http://www.arbat-tver.ru)

**Изготовление и ремонт**  
**ЮВЕЛИРНЫХ ИЗДЕЛИЙ**  
пр-м Калинина, дом 13  
(1-й этаж, левое крыло)  
тел. 8 915 727 24 60

**ЛОМБАРД**  
Выгодные решения финансовых проблем.  
Выдача кредитов под залог  
(ювелирные изделия, столовое серебро).

**ТЦ "ПРОЛЕТАРКА",**  
ост. б-р Ногина,  
3 этаж, оф. 57,  
правое крыло.  
Тел. 8 919 050 70 80

**СУШИ - ЭЛИТ**  
Японская кухня. Множество разных и вкусных  
блю.  
**БАСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА**  
Время работы Пн-Чт с 10.00 до 24.00,  
Пт с 10 до 01, Сб-Вс с 11 до 01  
тел. 60 06 60, 8 904 351 44 44,  
8 906 651 44 44,  
8 930 151 34 44.  
[sushielite.ru](http://sushielite.ru)

**ТАКСИ - СЕРВИС**  
**= ВЕЗУНЧИК =**  
тел. 600-600, 8 906 549 33 22  
600-100, 8 910 936 33 44  
691-515, 8 920 153 33 66  
604-455, 8 904 007 33 88

**Тверской ландшафтный центр**  
Разработка и осуществление индивидуальных  
дизайнерских проектов любой сложности.  
Адрес: Старицкое шоссе, 16.  
тел. (4822) 41 71 83, 57 75 73,  
8 920 688 32 83  
[www.land-tver.ru](http://www.land-tver.ru) e-mail: [mail@land-tver.ru](mailto:mail@land-tver.ru)

**ДАРЫ АРМЕНИИ**  
Прямые поставки из Армении.  
г. Тверь, пр-д Швейников, 6.  
Тел. 8-961-142-13-33.  
Продукты и многое, многое другое вы  
сможете найти в нашем магазине.  
**Բարի գալուստ հարգելի  
հայրենակից.**

## Объявления

**Продажа автомобилей**  
>БМВ-745 2002 г.в., цв.-серебристый, АКП, полная комплектация, в хорошем состоянии, 600 т.р., 8 910 532 16 86.  
>Мерседес-Бенц Е-320 211 кузов, 2002 г.в., АКП, компл.-"элеганс", цвю-снежная королева, в отличном состоянии, второй хозяин, цена 670 т.руб. торг, 8 903 808 66 06.  
>Вольво-460 1993 г.в., цв. - вишневыи, инжектор, АБС, АКПП, электронпакет, литые диски, музыка, вложений не требует, в отл. состоянии, 120 000 рублей. тел. 8 904 000 57 55.  
**Поиск работы**  
>заправка, восстановление и ремонт картриджей лазерных принтеров по вызову на месте, тел. 8 904 025 42 72.  
-дизайн, верстка, в совершенстве владею Corel Draw, PhotoShop, QuarkXpress, Illustrator, Indesign, тел. 8 904 028 43 61.  
>грузовые перевозки на "Газели", груз до 1,5 т, цены удобные, тел. 8 904 024 78 55.

## Бланк бесплатного объявления

Уважаемые читатели, редакция газеты "Аздарар" принимает бесплатные объявления частного характера.

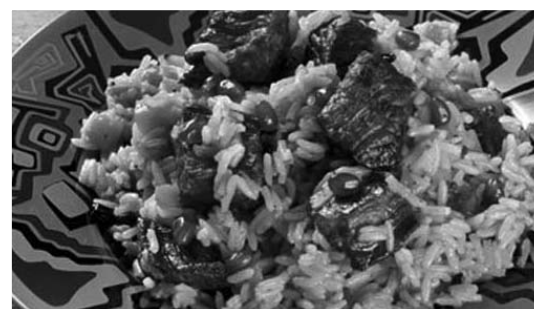
Для подачи объявления вам необходимо заполнить бланк объявления, вырезать его из газеты и сдать в редакцию. Вырезки бесплатных объявлений можно сдавать по адресам: 1) магазин "Дары Армении", пр-д Швейников, 6; 2) пр-т Калинина, дом 21/4. Тел. 89106476893; 3) Волоколамский проспект, 1а. (сдать охраннику на стройке армянской церкви); 4) офис "Ростурсервис", б-р Радищева, д.11; 5) пр-т Калинина, 13, офис 49 (3-й этаж, левое крыло).

Ваш телефон:

Имя и фамилия:

## АРМЯНСКАЯ КУХНЯ

### Плов с гранатом



#### Необходимые продукты:

мякоть баранины - 500 г, рис - 300 г,  
бульон мясной - 3 стакана, масло  
подсолнечное - 1 стакан, морковь - 2 шт.,  
лук репчатый - 3 головки, барбарис - 1 ст.  
ложка, перец черный молотый, соль.

#### Способ приготовления блюда:

Мясо нарежьте кубиками, посолите, поперчите и обжарьте на разогретой с маслом сковородке. Переложите мясо в сотейник, залейте бульоном, добавьте нарезанные мелкими кубиками пассерованные морковь и лук, барбарис, соль, доведите до кипения. Добавьте к мясу рис, перемешайте и тушите до готовности при слабом кипении. При подаче оформите зеленью и посыпьте зернами граната.